



BAHR

Utenlandske aktører i en norsk virkelighet – Rettslige implikasjoner

Bergen, 13. november 2017

v/advokat dr. juris Jan Einar Barbo
Advokatfirmaet BA-HR DA

Bakteppet

- Noen årsaker til utenlandske aktørers inntog i norsk byggebransje:
 - Økt internasjonalisering
 - Forenklete kommunikasjonsmuligheter
 - Anskaffelsesregelverket
- De praktisk viktigste problemstillingene: språk og kultur
 - Samarbeid og koordinering på byggeplassen
 - Ikke tilstrekkelig for aktørene og især byggherren å sørge for tilstrekkelig kontraktsregulering – disse utfordringene må følges opp med praktisk handling

Kontrakten: Praktiske og prinsipielle spørsmål

- Hvilken standardkontrakt skal benyttes?
- Kontraktsspråk
- Utarbeidelse av konkurransegrunnlag på engelsk?
- Prosjektkommunikasjon – språk
- Tvisteløsning

Utenlandske entreprenører og norsk regelverk

- TEK17
 - Dokumentasjonskrav
 - Dokumentasjon av funksjonskrav gjennom «preaksepterte ytelser» eller analyser
 - Dokumentasjon av kravoppfyllelse gjennom bruk av Norsk Standard eller likeverdig standard
- Realiteten i regelverket kommer undertiden som en overraskelse på utenlandske aktører, og da ofte for sent til at kravene *kan* oppfylles
- NS 8407: «Prosjektering ... og utførelse skal ... være i samsvar med Norsk Standard og allment aksepterte normer»

Utenlandske entreprenører og norsk regelverk (2)

- Holdningen (også blant enkelte norske aktører) om at «godt nok» er tilstrekkelig
- Det ovennevnte en utfordring for norske byggherrer
- Utenlandske aktørers kjennskap til og forståelse for regelverket må følges tettere opp enn med norske aktører. «Better safe than sorry»
- Smlgn. tilsvarende utfordringer i offshore-næringen
 - Særnorsk regelverk (Petroleumstilsynet m.v.)
 - NORSOK-standarder m.v.

NS-kontraksstandardene

- Utfordring for utenlandske aktører
- Undertiden uvant tilnærming i NS-standardene for utenlandske aktører:
 - Mye overlates til bakgrunnsretten
 - Tungt tilgjengelig mangelsregulering
 - Formalisme – varslingsregler og søksmålsfrister, etc.
 - Reguleringen av endringer og forsinkelse/svikt i byggherrens ytelser er blitt kompleks
 - Ingen global ansvarsbegrensning
- Er oversettelsene av NS-standardene gode nok?

Alternativer til NS-standardene

- NF/NTK på land
- FIDIC
- Det savnes en engelskspråklig, internasjonal entreprisestandard som er mindre anglosaksisk i tilnærmingen enn FIDIC
- Burde Standard Norge utarbeide engelskspråklige standarder basert på NF/NTK som er tilpasset byggearbeid på landjorden?
